

Divieto di discriminazione contro le persone con disabilità nell'accesso al vaccino COVID-19 presso le strutture gestite dal Dipartimento di salute e igiene mentale della Città di New York

Il Dipartimento di salute e igiene mentale della Città di New York (NYC Department of Health and Mental Hygiene) rispetta tutte le leggi applicabili incluse, a titolo esemplificativo e non limitativo, la legge sugli americani con disabilità (Americans with Disabilities Act, ADA), la legge sulla riabilitazione, la legge sui diritti umani dello Stato di New York, e la legge sui diritti umani della città di New York, nello svolgimento dei suoi programmi, servizi e attività, compresa la gestione del suo programma di vaccinazione COVID-19.

Un cittadino può chiedere un accomodamento ragionevole per partecipare al programma di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York. È possibile consultare <https://vax4nyc.nyc.gov/patient/s/>, inviare una e-mail a hubaccess@health.nyc.gov o chiamare il numero 1-877-829-4692, per richiedere un accomodamento quando si fissa l'appuntamento. Le richieste di accomodamento devono essere effettuate appena possibile prima di fissare un appuntamento per la vaccinazione presso il centro cittadino preferito a New York. Un cittadino può anche entrare in un centro vaccinale senza appuntamento per ricevere immediata assistenza. Ciascun centro ha un'entrata/uscita accessibile, una toilette e un percorso tracciato verso l'area di vaccinazione. Ogni centro è dotato di servizi di traduzione video per più di 240 lingue, compresa la lingua dei segni americana (American Sign Language, ASL). Ogni centro ha almeno un coordinatore per le disabilità, l'accesso e le esigenze funzionali (Disability, Access and Functional Needs, DAFN) per assistere le persone con disabilità. Le persone possono anche portare un dispositivo di mobilità (ad esempio sedia a rotelle, deambulatore) a scelta, e ogni centro è dotato di almeno una sedia a rotelle che è possibile utilizzare durante la visita. Inoltre, le persone con disabilità possono essere accompagnate da un accompagnatore, un assistente personale, un collaboratore personale, un membro della famiglia, un interprete o un'altra persona che le assista durante la visita. Gli animali da assistenza possono entrare in qualsiasi centro vaccinale. Molti centri hanno ulteriori accomodamenti disponibili senza necessità di un appuntamento, tuttavia, se una persona ha bisogno di qualsiasi altro accomodamento, dovrebbe informarsi su hubaccess@health.nyc.gov, chiamare il 311 o inviare un messaggio al numero 311692 prima della visita.

Inoltre, la città di New York offre la vaccinazione COVID-19 a domicilio ai residenti idonei della città costretti a casa. Compilare questo modulo per esprimere il proprio interesse: <https://forms.cityofnewyork.us/f/homebound> o chiamare il numero 1-877-829-4692.

Le richieste di ulteriori informazioni relative all'assistenza per programmare un appuntamento per il vaccino COVID-19, agli accomodamenti presso i centri vaccinali del Dipartimento della salute della Città di New York, alle opzioni di vaccinazione a domicilio e

qualsiasi altra richiesta di informazioni relative alla disabilità in relazione al programma di vaccinazione COVID-19 della città possono essere indirizzate a hubaccess@health.nyc.gov, o chiamando il 311 o inviando un messaggio al numero 311692.

Se crede che le sia stato negato un accomodamento ragionevole o sia stato altrimenti discriminato sulla base della sua disabilità in relazione alla sua partecipazione, o al suo tentativo di partecipare, al programma di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York, invii una e-mail a hubaccess@health.nyc.gov, chiami il 311 o invii un messaggio al 311692. Saranno in grado di assisterla nel presentare un ricorso o un reclamo. Dopo aver presentato il suo ricorso o reclamo a hubaccess@health.nyc.gov, al 311 o inviando un messaggio al 311692, un incaricato del Dipartimento della salute della Città di New York la contatterà entro due (2) giorni lavorativi per confermare la ricezione del ricorso o del reclamo. Ulteriori informazioni sulla procedura di reclamo sono riportate di seguito.

Procedura di reclamo del Dipartimento della salute della Città di New York ai sensi dell'ADA, della legge sulla riabilitazione, delle leggi statali e cittadine sui diritti umani per l'accesso al vaccino COVID-19

Questa procedura di reclamo può essere utilizzata da qualsiasi cittadino che desideri presentare un reclamo per presunta discriminazione sulla base della disabilità nella fornitura di servizi, attività, programmi o prestazioni in base ai piani di distribuzione del vaccino COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York.

Il reclamo deve essere scritto e contenere informazioni sulla presunta discriminazione come il nome, l'indirizzo e il numero di telefono del reclamante, nonché il luogo, la data e la descrizione del reclamo o della presunta violazione dell'ADA, della legge sulla riabilitazione, della legge sui diritti umani dello Stato di New York o della legge sui diritti umani della città di New York. Esempi di discriminazione includono, a titolo esemplificativo ma non limitativo, il rifiuto da parte di un'agenzia di fornire un interprete del linguaggio dei segni americano, documenti a caratteri grandi o Braille e sottotitoli in tempo reale conosciuti anche come trascrizione in tempo reale assistita da computer (computer-assisted real-time transcription, CART) quando richiesti in tempi ragionevoli, la mancata fornitura di informazioni adeguate riguardo all'accessibilità per le persone con disabilità presso le strutture di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York, o problemi con il personale presso i centri vaccinali COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York.

Mezzi alternativi per presentare i reclami, come colloqui di persona o una registrazione audio del reclamo, possono essere resi disponibili, se necessario, alle persone con disabilità su richiesta.

Il reclamo deve essere presentato prima possibile ma non oltre sessanta (60) giorni di calendario dalla data della presunta violazione dell'ADA, della legge sulla riabilitazione, della

Health

legge sui diritti umani dello Stato di New York o della legge sui diritti umani della città di New York a hubaccess@health.nyc.gov, chiamando il 311 o inviando un messaggio al 311692 per inoltrare un reclamo per telefono.

Entro due (2) giorni di calendario dalla ricezione del reclamo, un incaricato del Dipartimento della salute della Città di New York contatterà il reclamante per confermare la ricezione del reclamo.

Entro cinque (5) giorni di calendario da questo contatto con il reclamante, un designato del Dipartimento della salute della Città di New York risponderà al reclamo per iscritto o, se del caso, prenderà gli accordi necessari per fornire l'accomodamento ragionevole richiesto o un accomodamento ragionevole alternativo. Se la richiesta di accomodamento ragionevole viene negata, la risposta spiegherà la posizione del Dipartimento della salute della Città di New York e offrirà opzioni per la risoluzione sostanziale del reclamo, ove applicabile.

Il reclamante o il suo designato può presentare ricorso contro la decisione entro trenta (30) giorni di calendario dal ricevimento della risposta via email a: OGC@health.nyc.gov.

Il ricorso deve essere inoltrato per iscritto. Mezzi alternativi per presentare un ricorso, come un colloquio di persona o una registrazione audio del reclamo, possono essere resi disponibili per persone con disabilità su richiesta.

La risposta al ricorso sarà fornita al reclamante entro trenta (30) giorni dalla ricezione del ricorso. Tutte le risposte saranno rese in forma scritta o, se del caso, in un formato accessibile al reclamante. Tutti i reclami scritti, i ricorsi e le risposte ricevute in relazione a un reclamo saranno conservati per almeno tre (3) anni.

Questo documento è disponibile in formati alternativi, compresa la stampa grande, la registrazione audio e il Braille, presso il Dipartimento della salute della Città di New York su richiesta Dipartimento della salute della Città di New York.

Avviso del Dipartimento della salute della Città di New York ai sensi dell'ADA, della legge sulla riabilitazione, e delle leggi statali e cittadine sui diritti umani per l'accesso al vaccino COVID-19

Comunicazione efficace: Il Dipartimento della salute della Città di New York fornirà, su richiesta, aiuti e servizi appropriati per una comunicazione efficace con persone qualificate con disabilità in modo che possano partecipare ugualmente ai programmi, servizi e attività di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York, compresi interpreti qualificati del linguaggio dei segni, documenti in Braille e altri modi per rendere le informazioni e le comunicazioni accessibili alle persone con disabilità verbali, uditive o visive.

Modifiche a policy e procedure: Il Dipartimento della salute della Città di New York apporterà modifiche ragionevoli a policy e procedure per garantire che le persone con disabilità abbiano uguale accesso a tutti i programmi, servizi e attività di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York. Per esempio, le persone con animali di assistenza sono benvenute presso tutti i centri vaccinali del Dipartimento della salute della Città di New York, anche dove gli animali domestici sono generalmente proibiti.

Chiunque abbia bisogno di un aiuto o servizio ausiliario per una comunicazione efficace o una modifica delle policy o procedure per partecipare a un programma, servizio o attività di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York deve contattare hubaccess@health.nyc.gov via e-mail, o telefonare al 311, prima possibile.

L'ADA non richiede al Dipartimento della salute della Città di New York di intraprendere azioni che alterino fundamentalmente la natura dei suoi programmi o servizi o che gli impongano un indebito onere finanziario o amministrativo.

Il Dipartimento della salute della Città di New York non imporrà un supplemento per coprire il costo della fornitura di aiuti/servizi ausiliari o modifiche ragionevoli della politica.

Domande, dubbi o richieste di informazioni aggiuntive relative all'assistenza nella programmazione degli appuntamenti per il vaccino COVID-19, agli accomodamenti presso i centri vaccinali, alle opzioni di vaccinazione a domicilio e a qualsiasi altra richiesta di informazioni sulla vaccinazione COVID-19 relative alla disabilità possono essere indirizzati a hubaccess@health.nyc.gov o al 311.

Se ritiene che le sia stato negato un aiuto o un servizio ausiliario o una modifica ragionevole di policy o procedure per partecipare ai programmi, servizi o attività di vaccinazione COVID-19 del Dipartimento della salute della Città di New York, consulti la procedura di reclamo del Dipartimento della salute della Città di New York.

Inoltre, reclami e domande sulla disabilità possono essere presentati presso altre agenzie cittadine, statali e federali, tra cui, ma non solo, le seguenti:

NYC Commission on Human Rights
22 Reade Street
New York, NY 10272
Telefono: 718-741-8400

<https://www1.nyc.gov/site/cchr/about/report-discrimination.page>

NYS Division of Human Rights
One Fordham Plaza, Fourth Floor
Bronx, NY 10458
Telefono: 718-722-3131

<https://dhr.ny.gov/contact-us>

US Department of Justice
950 Pennsylvania Avenue, NW
Civil Rights Division
Disability Rights Section -1425 NYAV
Washington, D.C. 20530
Telefono: 1-800-514-0301

https://www.ada.gov/filing_complaint.htm